



ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет»

Командный конкурс эссе

“Единство в различии”

Исследовательская работа (эссе)

«Значение гувернеров и гувернанток из Франции в российском образовании»

Участники :



Лебедева Елизавета



Шульгина Дарья



Руководитель группы: Сурков Александр Борисович

2024



L'Université linguistique d'État de Moscou (MGLU)

L'essai par équipe

“Unité en Diversité: Russie et le monde francophone”

Le travail de recherché (l'essai)

**“L'importance de précepteurs et gouvernantes de la France dans
l'éducation russe ”**

Les participants :



Lébedeva Elizavéta



Choulgina Daria



Chef de groupe: Sourkov Alexandre

2024

"Les gouverneurs et les gouvernantes de France doivent être un exemple pour les autres pays par leur professionnalisme et leur dévouement à leur métier."

Marie-Antoinette

- История появления французских гувернёров и гувернанток в России и преимущества обучения под их руководством;
 - Истории успеха учеников, обучающихся под руководством французских гувернёров и гувернанток;
 - Значимость гувернёров и гувернанток из Франции в российском образовании.
-
- L'histoire de l'apparition des précepteurs et gouvernantes françaises en Russie et les avantages de l'apprentissage sous leur direction;
 - Les histoires de succès des élèves formés sous la direction des précepteurs et gouvernantes français;
 - L'importance de précepteurs et gouvernantes de la France dans l'éducation russe.

La France a toujours été connue pour son riche patrimoine culturel, son niveau élevé d'éducation et sa langue raffinée. Son influence s'est étendue à de nombreux pays, y compris la Russie. Un des exemples les plus marquants de cette influence a été l'attraction des précepteurs et des gouvernantes à l'enseignement des enfants de l'aristocratie russe. Cette pratique a eu une importance considérable dans la formation du système éducatif en Russie. Les précepteurs et gouvernantes de France ont apporté avec eux non seulement des connaissances et des compétences, mais aussi la culture française, la littérature, l'art et les coutumes. Dans cet essai, nous examinerons l'histoire de l'apparition des précepteurs et gouvernantes de France en Russie, leur importance dans l'éducation russe et l'histoire des réussites de leurs élèves.

L'histoire de l'apparition des précepteurs et gouvernantes françaises en Russie

Les premiers précepteurs et gouvernantes français ont apparu en Russie au milieu du 18^{ème} siècle – à cette époque, il y avait une mode pour tout le français. Les françaises étaient célèbres pour la facilité de caractère, l'amour sincère envers les enfants, des manières raffinées et un goût exquis, mais elles avaient un inconvénient — la beauté. Pour protéger leurs maris des charmes de la gouvernante, les hôtesseS tâchaient d'engager des femmes plus âgées ou pas très belles. On pouvait alors espérer que les fonctions de l'enseignante se limiteraient à ses responsabilités professionnelles. Des jolies gouvernantes avaient du mal à trouver du travail. Beaucoup de filles essayaient de s'habiller exprès sans prétention, de se coiffer vilainement, certaines ont même porté des lunettes inutiles.

Traditionnellement, les gouvernantes françaises étaient considérées comme plus appropriées pour les filles de familles nobles, tandis que les gouvernantes allemandes étaient embauchées dans des familles de marchands et de bourgeois.

La différence était que les gouvernantes françaises, en plus de l'arithmétique, de l'économie domestique et de la connaissance des langues, pouvaient également enseigner aux filles des bonnes manières, la politesse, la danse à la mode, la peinture, la décoration des pièces et des vêtements, le langage des fleurs, l'héraldique et d'autres choses, inconnues aux filles des boulangers et des artisans allemands.

Par conséquent, les gouvernantes françaises étaient payées plus, et leur statut dans la société était plus élevé. Il y avait des cas où elles ont épousé les représentants les plus dignes de l'aristocratie russe. La plus célèbre est la française Pauline Geuble, qui est devenue l'épouse de l'aristocrate russe-décembriste Ivan Annenkov et qui est allée en Sibérie après lui.

Lorsque la mode des précepteurs de France a apparu en Russie, les nobles poursuivaient littéralement tous les français qui passaient, qu'on pourrait accepter comme gouverneurs. Les exigences étaient extrêmement faibles: des manières européennes et la capacité de parler français.

Des tailleurs et des cuisiniers, des modistes et des couturiers qui ne pouvaient pas trouver de travail plus approprié sont allés en Russie et ils étaient heureux de devenir des mentors à la maison. Il arrivait que le précepteur avait été embauché pour un enfant pour en faire un véritable grand seigneur, et le gouvernant s'est avéré être un cordonnier. Et les manières étaient hors de question. De plus, beaucoup de précepteurs avaient un passé très douteux.

C'était Elizabeth Ière qui a mis de l'ordre dans l'éducation à la maison au niveau législatif. En 1755, elle a publié un décret où il était prescrit que seul un étranger qui avait passé un examen spécial à l'Université de Moscou ou à l'Académie des sciences de Saint-Pétersbourg pouvait travailler comme précepteur.

Des amendes ont également été imposées. Si le propriétaire qui voulait économiser de l'argent embauchait une gouvernante sans certificat, on pourrait lui infliger une amende de 250 roubles. Si on les capturait encore une fois, le précepteur ou la gouvernante sans certificat serait envoyé dans son pays d'origine, et le propriétaire serait jugé.

Les histoires de succès des élèves formés sous la direction des précepteurs et gouvernantes français

Maintenant nous allons aborder des gens fameux qui étaient des élèves des précepteurs et gouvernantes. Ils sont très connus dans le monde entier, c'est pourquoi nous n'allons pas énumérer leurs accomplissements. Beaucoup de gens russes célèbres avaient des mentors qui venaient de France. Parmi eux on peut nommer les empereurs et les impératrices de la Russie : Catherine La Grande, Alexandre Ier, Nicolas Ier, Alexandre II, Alexandre III, Nicolas II.

Considérons l'influence des gouvernantes sur Catherine II (elle avait deux gouvernantes). La première s'appelait Madeleine Cardel. Elle « était un peu factice » et a inculqué à Catherine la capacité d'être aimée, transformée en un véritable art. L'impératrice apparaissait toujours devant les gens telle qu'ils voulaient la voir. Catherine elle-même n'aimait pas trop ce trait de son caractère. La naturalité et la sincérité ont été soigneusement chassées du comportement de la fille. En même temps, l'encouragement des faiblesses comme la vanité, l'amour des cadeaux et de la flatterie avait lieu. Dans cet état, une nouvelle gouvernante qui était la sœur de la précédente et qui s'appelait Babette a trouvé l'enfant après le mariage de Madeleine Cardel. On pouvait la nommer un modèle de vertu et de sens commun, elle était belle et intelligente, selon Catherine II. C'était Babette qui lui a appris à lire et à écrire et a insufflé l'amour pour la lecture. La possibilité d'écouter comment on lisait des livres à haute voix

a été présentée comme une récompense pour un bon comportement. Cela a fait la fille considérer les livres comme le plaisir suprême et le plus exquis. Sage et raisonnable, Cardel savait réprimer l'obstination, les caprices et la vanité de la future impératrice. Les leçons morales strictes de Babette Cardel ont fait du bien à la future impératrice. Elles lui ont appris à retenir une soif irrépressible de louange et ont montré que toutes les personnes ne céderaient pas à ses faiblesses.

Des précepteurs français enseignaient non seulement les empereurs et les impératrices, mais aussi les écrivains. Par exemple, c'étaient A. Pouchkine, L. Tolstoï, F. Dostoïevski, I. Tourguéniev et d'autres. Examinons l'impact qu'un précepteur français Prosper St. Thomas a exercé sur Lev Tolstoï. Il lui enseignait le latin, le français et la littérature française. Selon Tolstoï, c'était un homme merveilleux qui maîtrisait parfaitement le latin et savait très bien enseigner. Après les cours, il vérifiait les leçons préparées, surveillait la diligence, expliquait de plus les tâches et menait des exercices de lecture. Tolstoï écrivait que St. Thomas était bon, franc, gai. Il voulait même consacrer un chapitre entier à son mentor dans l'œuvre "l'Adolescence", mais il a ensuite changé sa décision. Grâce aux cours de français avec St. Thomas le futur écrivain avait la note "5+" à l'université de Kazan. La langue française lui était si familière qu'il même parfois pensait en français. Donc, le précepteur St. Thomas a beaucoup influencé la formation de Tolstoï. C'est grâce à lui que le futur écrivain connaissait le français très bien et c'était St. Thomas qui a contribué à ce que Tolstoï est devenu une personnalité si variée et si grande. C'était St. Thomas qui a mis en lui les qualités qui resteraient dans le caractère de l'écrivain jusqu'à la vieillesse. Il faut encore dire que L. Tolstoï s'est souvenu de lui jusqu'à un âge avancé et il lui était reconnaissant.

L'importance de précepteurs et gouvernantes de la France dans l'éducation russe.

En conclusion, nous voudrions dire que l'importance des précepteurs et gouvernantes français dans l'éducation russe était incroyablement grande. Ils ont joué un rôle clé dans la formation de la personnalité et l'éducation de nombreuses personnalités russes célèbres, telles que les empereurs, les écrivains et autres. Les précepteurs et gouvernantes français possédaient un haut niveau d'éducation et de culture, ce qui leur permettait non seulement d'enseigner la langue, mais aussi d'introduire des méthodes d'enseignement modernes, des connaissances en littérature, histoire, art et science. Ils n'enseignaient pas seulement la langue aux enfants, mais les éduquaient également selon les normes européennes. Les précepteurs et gouvernantes français ont également joué un rôle d'intermédiaires entre la culture russe et la culture occidentale. Ils introduisaient de nouvelles idées et méthodes dans le processus éducatif, rendant l'éducation plus moderne et diversifiée. Grâce à cela, les élèves russes avaient accès aux meilleures pratiques éducatives de l'époque.

Il est important de noter que les précepteurs et gouvernantes français n'enseignaient pas seulement aux enfants, mais servaient également d'exemple d'érudition, de culture et de politesse. Leur influence ne se limitait pas aux cours, mais s'étendait à la formation de la personnalité et de la vision du monde des élèves.

Donc, les précepteurs et gouvernantes français ont eu une énorme influence sur l'éducation russe, contribuant à son développement et à sa modernisation, ainsi qu'à la formation des personnalités des futurs leaders russes et des acteurs culturels.



Supplément 1
Pauline Geuble



Supplément 2
Catherine II



Supplément 3
St. Thomas



Supplément 4
Lev Tolstoï

Sources:

1. Бокова В. М. Отроку благочестие блюсти... Как наставляли дворянских детей. - М.: Ломоносовъ. - 2021. - 200 с.
2. Елисеева О. И. Екатерина Великая. Тайная жизнь императрицы. - М.: Вече. - 2016. - 224 с.
3. Полосина А.Н. Гувернеры в жизни и в произведениях Льва Толстого // Французский ежегодник. - 2011. - с. 329 - 347
4. Шахторина Д. М. Образ гувернера в XVIII-XIX вв. // Проблемы современного педагогического образования. - 2022. - с. 252-254

